آذربایجان دموکرات فرقه‌سی مرکزی کومیته‌سینین ارگانی

نمره ۶۱ (۳۵۰) ایکینجی دوره

پروزنامه هیئت تحریره واسطه‌سیله اداره اولونور

اداره‌نین محلی ستارخان خیابانی مرکزی کومیته بناسیندا

آذربایجان

شنبه ۲۶ آبان ۱۳۲۵

تک نمره ۱۰ شاهی

آبونه	ایلیک	۱۲۰	ریال
۶	آیلیق	۶۵	«
۳	«	۳۵	«
۱	«	۱۲	«

ارتجاعی فعالیت‌لر شدتله‌نیر

ملت، پرده دالیسیندا گیزلنمیش دشمنلرین تانی‌ییر

صون موفقیت آزادیخواهلار ایله اولاجاقدر

انتخاباتا یاخینلاشدیقجا مرتجع‌لرین فعالیتی شدتله‌نیر، بئله‌لیکله آزادلیق ماسقاسیله اورتولمیش قیافه‌لر حقیقی گورکملری ایله گورسنیر و ملت بونی میدانا دوشموش آزادیخواهلیق ادعاسینده اولانلاری تانی‌ییر.

ارتجاعی عنصرلر بئله‌لیکله آزادیخواهلاری داها آرتیق دوشوندیرمکه و اوز صفلرینی محکم‌لندیرمکه وادار ائدیرلر. آزادیخواهلار بو کیمی تشبثلرین حسابین‌لاپ اولدن ایتمیش و اون چتین لحظه‌لرده امتحان ویرمیشلر. آنجاق ایندی مرتجعلرین گوستردیکلری جنایتلی عمللر اونلارین صلاحلارینا ده‌ییل و بوتون ایران خلقلرینین نفرتلرین اویاداجاقدر.

طهراندان گلن خبرلره گوره مرتجعلرین طرفیندن چوقلی رسوایچی عمللر ظاهره چیخمیش و قویون دونی گئیمیش قورتلار کارگرلرین ترور ائدیلمه‌سی ایچون ینی تشبثلرله میدانا آتیلمیشلار. بو ارتجاعی ال‌ـ ایاق‌چالماسینی اثبات ائدیبکدم آزادیخواهلاری رحمسیز بیر مبارزه‌یه دعوت ائدیر.

طهران ارتجاعی روزنامه‌لرین تحریکلری ملتی بیر پارا آداملارا داها آرتیق ظن ایتمکله برابر اونلار ایله حسابلاشماق و حقیقتی دوشونمک مجبوریتینده قویور.

بو کیمی روزنامه‌لرین انتشاراتینین و اونلاردا چاپ اولونان کراورلرین خرجلری ارتجاعی دایره‌لرین دستوری اوزه‌رینده انجام تاپیر. اونلار معین منبعلردن توزلرینه دعوت آلاراق ملتین عمومی فکرلرینی قاتیشدیرماق ایچون مرتجع مقاله‌لرین لازملی مساعدت ویردیکلریندن بئله کاردا قالامیشلار.

دولت تشکیلاتی هئچ اولماسا ظاهر صورتی حفظ ایتمک ایچون ده اوارد ـ اوارین بو جور اوتاندیریجی ایشلره مانع اولماییب صورتده خلقی داها آرتیق نفرت ایتمکدن ساخلایابیلمز.

قزوین ده کارگرلر اتحادیه‌سینین قاپوسین باغلامیش، جنوبدا، تهرانیدا و باشقا قطعه‌لرده ده دموکراتیک تشکیلاتلارین باره‌سینده آغیر سیخینتی‌لار عمله گتیرمیشلر، بئله‌لیکله رضاخانات دوره‌سین دیرلتمک خیالیندا اولانلار اوز پیس نیتلرینی عیانه کئچیرمک ایسته‌ییرلر، لاکن رضاخان دیکتاتورلوغونون سرگذشتی بو کیمی آداملار ایچون بویوک بیر عبرت درسی اولمالیدیر، رضاخان دستگاهینین بیر لحظه‌ده

بوج اولوب کولی گوگه سوورولدیگی کیمی او دستگاهی ینی‌دن دیرلتمک و ساخلاماق خیالیندا اولانلاردا بو طبیعی و دانیلماز حقیقتی دوشونملی‌دیرلر.

ایران خلقلری ایللر بویو اوز حقوقلاریندان محروم اولمیش و ایاق آلتیندا گئتمیشلر، ساده ایندی اوزلرینه حکومت ایتمکه لایق‌دیرلر، ایندی داها خائنلره حکومت ایتمک و خلقین امید اتوی اولان ملی مجلسه ـ و خولماغا امکان و ترمه‌یه‌جکلر. مرتجعلرین تشبثلری بیزه صون دفعه اولاراق دوشوندیریر که، قوردان چوبان چیخماز.

ژاپونیادا

ژاپونیادا اولان متفقلرین شورا هیئتی دونن جلسه تشکیل ویرمیشدر. بو اجلاسدا سوومت اتفاقی نماینده‌سی ژاپون اداره‌لرینین تصفیه اولماقلارینی ایره‌لی سورمیشدر. سوومت نماینده‌سی دیمیشدر اداره‌لرده لازمی قدر تصفیه اولمور. همان مرتجع عنصرلر یناینش اوست‌درلر. ژاپون مجلسینده همان اولکی مرتجعلر واردرلار. ژاپون شوراسیندا‌کی سوومت اتفاقی نماینده‌سی قید ایتمیشدر که اداره‌لرده‌جدی صورتده تصفیه ایشی‌عملی اولمالیدر.

فریدون ابراهیمی

صلح اوغروندا

-۶-

نه ایچون قونفرانس ایکی آی

پاریس دوام ایتدی؟

پاریس صلح قونفرانسی ۲۹ ژوییه‌دن ۱۵ اوکتوبره قدر ینی ایکی آی پاریس دوام ایتدی اما قونفرانس تشکیل اولونان زمان سیاسی و مطبوعاتی محافلده خیال ایدیردیلر که قونفرانسین دوره‌سی ماقزیموم بیر آیدان آرتیق دوام ایتمیه‌جکدر. چونکه بشرمغلوب دولتلر ایله باغلاناجاق صلح مقاوله‌لری بویوک زحمتلردن صونرا ۴ خارجی ایشلر وزیرلری قونفرانسلاریندا تهیه اولونوش و بونا بناً اساسی مسئله‌لر حل ایدیلمیش دیر، لاکن صلح‌لایحه‌لری انتشار تاپیقدان صونرا معلوم اولدی که، بعضی مسئله‌لر قطعی صورتده حل ایدیلمیشلرسه‌ده بیر چوخ اهمیتلی مسئله‌لر تمامیله حل ایدیلمه‌میش و ۴ خارجی ایشلر وزیرلری قونفرانسلاریندا بو مسئله‌لر حقینده توافق نظر حاصل اولنامیشدر. ۴ بویوک دولتلرین خارجی سیاستلری‌نین اساسی ماهیتیله علاقه‌دار اولاراق بو مسئله‌لر صلح قونفرانسی‌نین آرتیق اهمیته مالک اولان قسمتلرینی تشکیل ایتمیش و دیمک اولور که قونفرانسین ایشلری بو محور اوستونده جریان تاپمیشدر.

اونا گوره بو یادداشتلار دا من قونفرانسدان اول حل اولونان و قونفرانسین صلاحیتدار کمیسیونلاریندا و عمومی اجلاسلاریندا قبول ایدیلن موضوعلار باره‌سینده یوخ بلکه بویوک دولتلرین خارجی سیاستلرینده و صلح قونفرانسی‌نین عمومی جریانیندا اساس بیر دوتان مسئله‌لرحقینده دانیشاجاغیم.

عین زماندا بو نکته‌نی قیدایتمک لازمدر که دورت بویوک دولتلرین خارجی سیاستلرین رهبرلیک ایده‌ن اساسی عامل‌لری بیله‌دن و تاپادان بو مسئله‌لری دوشونمک اولماز.

محاربه‌دن صونرا، محاربه‌دوره‌سینده بویوک متفق دولتلری تهالی قلبیه رهبرلیک ایدمن محکم وضعی مناسبتلرده بعضی تغییرات تاپیلمیش و بو تغییرات بعضی اختلاف نظرلره منتهی اولموشدر. صلح قونفرانسی تشکیل اولنادان اول یا صلح قونفرانسی‌نین فعالیته باشلادیغی زمانلار و خصوصیله آوقوست آیینین عرضینده (۴ خارجی ایشلر وزیرلرینین اجلاسینه قدر) بیر عده محاربه دلاللری، آلداندیجی غربی دموکراتیا پرده‌سی دالیندا فعالیت ایدمن و بین‌المللی کارتللر یا تروستلر نقشه‌لرین اجرا ایدمن کهنه دیپلوماتلار، بو اختلاف نظرلردن استفاده ایدمرک صلح ایشلرینی «توپیاز» ایتمک مقصدینده ایدیلر. اونا گوره لازم گوروروم صلح قونفرانسی‌نین اساسی مسئله‌لرینه اشاره ایتمکدن اول اونلارین صلح لایحه‌لرین تهیه‌ایدمن ۴ بویوک دولتلرین خارجی سیاستلرینه آشنا ایدم.

احمد ـ احمد

مهاجرلر مسئله‌سی

بیرلشمیش ملتلر اجلاسینی مشغول ایتمیش اولان مهم مسئله‌لردن بیریده «مهاجر» لر مسئله‌سی‌دیر.

بیرلشمیش ملتلر تشکیلاتی بو مسئله‌یه باخماق و اونون حقینده‌کی بیر قرار آلماق ایچون «۶» نفرلی‌کومیته» آدیندا بیر کومیسیون مأمور ایتمیشدر.

چونکه اوروپادا، ایکینجی‌جهان محاربه‌سینین تحول‌لری نتیجه‌سینده میلیونلارجا اوز یوردلاری و اولکه‌لریندن اوزاق‌دا یاشایان مهاجرلر واردرلار.

بو مهاجرلرین بیر عده‌سی محاربه نتیجه‌سینده عمله گلن ارضی تغییرات اثرینده سرگردان اولدیقلاری کیمی بونلارین مهم عده‌سی ده سیاسی لحاظدان و شرقی اوروپا اولکه‌لرینده عمله گلمیش اولان دموکراتیک تحول‌لر اثرینده مهاجر حالی آلمیشلاردر.

بو ایکینجی عده، محاربه زمانی آلمانلار ایله همکارلیق ایدمن و اوز وطنداشلارینا و وطن‌لرینه خیانت گوسترمن عنصرلردن عبارتدرلر.

قالانی ۴ نجی صحیفه‌ده

ووکس هیئت اداره‌سی صدری

کمنوفین آقای صفوته تلغرافی

سوومت اتفاقیله مدنی علاقه ساخلایان ایران جمعیتین آذربایجان شعبه‌سی صدری آقای صفوت.

بویوک اوکتیابر سوسیالیست انقلابینین ۲۹ نجی ایل دونومی مناسبتیله تبریکینیزه اوز آدیمدان و ووکس اداره هیئتی آدیندان تشکر ایدیرم. آرزو ایدیرمکه گله‌جکده ایکی ملتین آراسندا اولان دوستلق و مدنی علاقه داها دا محکم و گئنیش‌اولسون

ووکس هیئت اداره‌سی صدری ولادیمیر کمنوف

سوومت اتفاقیله مدنی علاقه ساخلایان ایران جمعیتین فعال عضولریندن خانم مریم فیروز سوومت اتفاقندا یوز گون مسافرت ایتدیکدن صونرا تهرانا قاییتمیش‌دیر. مدنی علاقه جمعیتین آذربایجان مرکزی شعبه‌سینین دعوتی اوزره خانم مریم فیروز آبان آیینین ۲۱ نده تبریزه گلمیشدیر. مریم خانم تبریزده تهنتیمیز نتیجه‌سینده خلقیمزین یاراتدیغی مدنی و سایر ینی تاسیس ایدیلمیش مؤسسه‌لره تماشا ایدمرک اوز احساساتینی بیلدیرمیشدیر. مریم خانم فیروز آبان آیینین ۲۳ نده سوومت اتفاقی خانملارینین طرز حیاتی و ترقیاتی حقینده مدنی علاقه جمعیتین خانملار سه‌قیوینین مدنیت ایوینده تشکیل ایدیلمیش جلسه‌سینده معروضه ایتمیشدیر. آبان آیینین ۲۴ نده ایسه مدنیت ایوینین بویوک سالوینده سوومت اتفاقی خاطره‌لری حقینده تبریز ضیالیلاری و مختلف طبقه‌لرین نماینده‌لری قارشیسیندا جالب توجه معروضه ایتمیش و اونون معروضه‌سی دفعه‌لرله آلقیشلانمیشدیر.

مریم خانم فیروزین ایسه خانملار سه‌قیوینیدا و ایسه‌ر سه ده عمومی ینجانیدا سویله‌دیگی نطقین خلاصه‌سینی درج ایدیریک.

مریم خانم فیروزین مدنیت ایوینده، خانم‌لار سه‌قیوندا ایتدیگی معروضه‌نین خلاصه‌سی

شورا خانملاری

بویوک لنین اوز عقیده و آرزوسینی خانملارا راجع بئله بیان ایتمیشدر.

هر بیر خانم اگر آشپز اولسا دا لازمدور اوز مملکتینی اداره ایتمک ایچون معلومات صاحبی اولسون یعنی هر خانم هر مقامدا اولورسا اولسون، حتی اوجاق باشیندا دا اولسا گرک بیر اندازه سیاسی و علمی معلوماتی اولسون که اوز ملتینین سرنوشتنده دخالت ایسده بیلسینکه قادر اولسون.

قالانی ۴ نجی صحیفه‌ده

باکو رادیوسیندان

جناب الئلیوت روزولتین موسقووایا گلمه‌سی.

آمریقانین مرحوم پریزدنتی روزولتین اوغلی اجتماعی خادم جناب الئلیوت روزولت اوز خانمی فه‌ئیل ایله بیرلیکده نویابرین ۱۲ سینده موسقووایا گلمیشدر.

گلنلری موسقووا طیاره میدانیندا خارجی اولکه‌لرله عموم اتفاق مدنی رابطه جمعیتی‌نین مسئول نماینده‌لری قارشیلامیشلار.

* * *

سوومت تلگراف آژانسی تیت تکذیب ویر‌ه‌ر آژانسی «تاییس» روزنامه‌سی واشینگتون مخبرینین ویردیگی معلوماتا اساسلاناراق بئله بیر خبر یاییر که، گویا واشینگتون دا معلوم اولدوغونا گوره قوزه‌یل منچوریا سرحدینده اولان و بوباشیلاردا گومیندان قوشونلاری طرفیندن دوتولان آنشوم شهرینی آلتی سوومت طیاره‌سی بومبالامیش.

سوومت تلگراف آژانسی بونی بیلدیرمکه وکیل ایدیلمیشدر که، همین خبر باشدان آیاغا بهتانچی بیر خبردر.

داخلی خبرلر

شفقت باجیلاری ایچون درس قلاسی

تبریز شهر کومیته سینین ۲ نجی محله فرقه کومیته سینده ایکیرمی نفر شفقت باجیلارینین شرکتیله مخصوص درس قلاسی تشکیل ویریلمیشدر.

مراغا خبرلری

مراغه‌دن خبر ویریلدیگینه گوره مراغه شهرینده موسیقی دسته‌سی تشکیل تاپیبندیر بو مناسبته مراغه‌ده شهرین مختلف طبقه‌لریندن شرکتیله طنطنه‌لی بایرام تشکیل اولوب و ینجاقدا تورلی‌ده موسیقی‌لرین ترنمی و ایله ده اهمیتی باره‌سینده صحبت اولدیغدان صونرا بیر تشکیل اولونوب، ترکتر طرفیندن کثرت ویریلمیشدر. کثرت نتیجه‌سی چیلارین درین علاقه‌لرینه قازانیلمیشدر. مراغه اطراف کندلریندن اولان ملتکدی محالیندا بیر صحیه اداره‌سی دایر اولوب و کندلیلرین لازمی احتیاجی تامین ایتمکدن اوتری اینه باشلامیشدر. هابئله مراغه مدنیت ایوینده سوومت اولکه‌سینده اولان که تصرفاتی سرگیسی آچیلمیشدر. خلق قونولوشماسی یوخ‌دور آیاغا ایدیرلر.

قالانی ۴ نجی صحیفه‌ده

دنیا خبرلری

آذربایجان رادیوسیندان

بیرلشمیش ملتلر تشکیلاتیندا

دونن بیرلشمیش ملتلر تشکیلاتینین سیاسی کمیته‌سی جلسه تشکیل ویرمیش و وتو حقی باره‌سینده دانیشیق آپارمیشدر. سوومت اتفاقی نماینده‌سی مسیو ویشینسکی وتو حقیندن دفاع ایتمیشدر.

دورت خارجی ایشلر وزیرلرینین جلسه‌سی

۴ بویوک دولتلر خارجی ایشلر وزیرلری دونن گئجه بیر جلسه تشکیل ویرمیش و تریست تورپاقلارین بلیس مسئله‌سی حقینده مذاکره آپارمیشلار.

چویرن : رضا آذری

تاریخی رسام «سوریقوف»

«خانم موروزوفا» آدلی گیئتچ بویوک تابلودا ، (۱۸۸۷ نجی ایل) سوریقوف بیزه‌ده روس تاریخینی تصویر ایده‌رک ، ایکی مخالف مذهبی دسته‌نین مراقلی اختلاف و مبارزه سینی گوسترمکده‌دیر . مذهب طبیعه‌تهضت ایده‌ن ، دموقراتیک وملی جبهه‌سی اولان ، خلقین بیر قسمه‌سینی چالانده‌ریب ، حاکم طبقه‌نین منافعینی محافظه ایده‌ن دولتی مذهب ورسومنین طرفدارلاریلا مبارزه آپاریرلار .

اصل و نسبت جار دربارینا مربوط و یاخین اولان‌قئودوسیا موروزوفا آدلی بیر عز خانم ، دولتیت حمایت ایده‌یکی کلیسا حکومتی علیهینه و حتی بوکلیسا حکومتی‌نین دموقراسی جبهه‌یه مالک اولان قدیم مذهب صاحب‌لرینی داغی‌تکفیر ایتدییکی حالدا ، قورخوسیز و واهمه‌سیز قیام ایتدی . بو واقعه روسیه‌نین ۱۷ نجی عصرده‌کی تاریخیندن اقتباس اولونموش و بیر بویوک ملی نهضت ایله مربوطیتی واردیر .

دین وسیله‌سیله مالک‌الرحکومتی‌نین اساسلاتماسی مقابلینده ، توز حقیقی حقوقینی مدافعه ایتمک ایسته‌ین ملتین چالیشدیغی سیرالاردا ایدی . پروتستان مذهبلی ، خانم موروزوفانین قیافه‌سی رسامین توجهینی جلب ایتدییکیندن تابلونین اورتاسیندا اونا یئر ویرمیشدیر .

سوروتیه (قاری‌چوخ) قیشی‌اوزون مملکت لرده قار اوزرینده گیده‌ن تکرسیز بیر نوع آرابا . مترجم) اوزرینده بو خانمی جبه‌آپاردیقلاری تابلونی ایکی گوته‌سیندن ایکی‌یه تقسیم ایتمیشدیر .

قارا لباسلارتورتن ، ظریف‌وقشنگ سیمایه مالک اولان بوخانمین گوزه‌ل و نجیب‌قیافه‌سی رسامین نظرینی جلب ایدیر . سوروتیه‌نین اطرافینی احاطه ایده‌ن هیکل‌لرین قیافه‌لریده ، خانمین قیافه‌سیندن نظری جلب ایتمک‌ده‌دالی ده‌گیل‌دیر . سوریقوف نقل ایتمیش که ،

چونکه خانمی احاطه ایده‌ن اشخاصین صورتلری ، اونا کولگه سالیب گورونمه‌سینه مانع اولماسینلار دییه چوخ زحمتلر ایله خانمیت صورتینی چکمکه موفق اولموشدور .

بواشخاصین صورتلرینه‌داخی رسام طرفیندن گوستریلن علاقه خانمیت صورتینه ویریلن اهمیتدن‌آز دگیلدیر .

۳

سوریقوفدان توتری تاریخ ، افرادیت خصوصی مقدراتیندان عبارت دگیلدیر ، اوناگوره بو رسام ایچون شخصیت‌لر کفایت ایتمه‌میشدیر . سوریقوف دیمیش که : « تاریخی آدام‌لارین‌اقداماتینی و ایشلرینی ملتی نظره آلمامیش‌درک ایدیب آنلاماق منیم ایچون ممکن دگیلدیر . من گرک او اقدامات‌دا ، او ایشلرده خلقین نه‌کیمی تاثیرایتدییکینی آنلامالی‌یام » بو جهت‌دندیر که ، تاریخده بدبخت‌لیکله محکوم اولان خانم موروزوفا ، ملت منافعی‌نین حامی‌سی صفتینی ، خلقین غفلتین ویولدان‌آزماسینین آشکار نشانه‌سی عنوانینی‌داشیدیغیندان و عین زماندا توز حقوقی‌نین مدافعه سینده ثابت قدم و آخیر اشکنجه‌لره محکوم اولدیغیندان ، سوریقوفین توجهینی جلب ایتمیشدیر .

تاریخی تابلو لار تهیه ایتمکدن توتری رسامین وظیفه سی بوندان عبارتدیر که : نظره آلینان حادثه لرده شرکت‌ایده‌ن اشخاصی رسامليق‌وسیله‌لریله ترسیم‌ومجسم ایتسین . سوریقوف موروزوفانین هیکلینی ترسیم ایتمکله بیر تاریخی حادثه‌نی بو قادینین‌قیافه‌سینده تولایب مجسم ایتمیش وعین زماندا ، باشقا آداملارین دا مقدراتی بحرانینی او توت هیکللرینده گوسترمیشدیر . بونا گوره بوتابلودا تاریخی حادثه خیالی شکیلده جلوه‌لنه‌میش بلکه طبیعی صورتده گورسنمکده‌دیر .

بورسامدان توتری تاریخی حقیقت بوندان‌عبارت‌دیر که ، توزتابلوسیندا ، اودوره‌ده ، او ایامه مخصوص اولان ، خصوصی معنوی حیاتی یعنی قهرمانلیق ، فداکارلیک‌و ثابت‌قدملیکی اولدیغی کیمی حقیقته‌مطابق اولاراق نشان ویرمیشدیر .

او ایامدا خلق هیچ بیر حقوقه مالک دگیلدی ، لاکین هیئت‌جامعه‌نین رشدو نمو ایتمه‌سی ، خلقی حرکته گتیرمک ایچون بیر اجتماعی قوه‌ایدی .

«صحرو قتیله‌ده نشانچیلارین ئولدیریلمه‌سی» آدلی تابلودا ، «خانم موروزوفا» نین تابلوسیندا اولدیغی کیمی سوریقوف ملتی قوتلی ، گوزه‌ل و شجاعتلی گوسترمکده‌دیر . ملت توز حقیقی حقوقینی مدافعه ایتمکدن توتری ، غیر حقیقی و اشتباهلی یول‌لارلا گیتمیش واونون عادلانه‌مخالفت

۱ نجی صفحه‌دن بقیه

خوی خبرلری

خوی‌شهرینده ولایتی فرقه‌قومیته‌سینین تبلیغات شعبه‌سینین فعالیتیله‌شهرین

واقتراضلاری دوز گون اولمایان یول‌لارلا گیتدیییکینه گوره تاریخ اونی یعنی ملتی اودوره‌لرده موفقیت‌سیزلیکه محکوم ایتمیش دیر . بوندان علاوه ملت سوریقوفون تابلوسیندا ، خلقین اوره‌گینی سیزلاتماقدان توتری محزون وغمناک گوستریلمه‌میش بلکه خلقین قهرمانلاری همیشه اواشخاصدان عبارتدیر که ، اونلارین هربیرینین‌صفت‌لرینی جانلاندیرماقلا ملتین قوت و قدرتینی نظرلرده مجسم ایدیر . سوریقوفون بواثرلرینده قطعی‌صورتده رسامین رابطه‌سی روسیه‌نین معاصر اجتماعی حیاتیله بیرلیکده منعکس اولماقدادیر . ملتین گوزه‌للیگینی قدرت وقوتینی فقط بیر رسام درک ایده‌بیله‌ر که ، توز عصرینده اجتماعی حیات دا بو قوه‌نین‌ظهورینی گورموش یعنی ملتین قدرت و قوتی اجتماعی محیطی دگیشدیرمن وعصرین‌مقدراتی تعیین وحل ایده‌ن دوره ده یاشامیش اولسون . حتی سوریقوف ایله معاصر اولان رساملار بیله توز اثرلرینده ، ملتین چکدییکی زحمت ومشقتلرینی ، حکومتلرین ظلم و تجاوزلرینی و انقلابی اولمایان اشخاصین تبعیدلرینی نشان ویردیکلری حالدا سوریقوف اندازه‌سینده ملتین قدرت و قوتینی مجسم ایدیب گوسترەبیلمه‌میشلردیر . آوروپا وروسیه رساملاری فقط ملتین بدبختلیکینی ، یوخسوللیغینی ومظلومیتینی درک ایده‌بیلدیکلری‌وقت ملتین حیاتینا مربوط اولان مسئله‌لری ترسیم وتجسم ایتدیسه بیله‌دیلر لاکین سوریقوف‌توز اثرلرینده‌حیقتی اولدیغی کیمی کاملا گوسترمیش یعنی یالنیز ادراکات و احساساتی دەگیل بلکه ملتین اهمیت و موقعیتینی درک ایتسی آشکار اولور الله بوصورتده هم ملتین مشقت و زحمتی ، همده ملتین مظفر اولماق ایچون لازم‌اولان عامل‌لری و استعدادی و همده یاشامیش ایچون توز حقوقینی اله گتیره‌بیله‌سی میدانا چیخیر .

سوریقوف باشقا لارین عکسینه اولاراق ، تاریخی وقعه‌لری و اولارین داخلی تغیراتینی درک ایتمکده چوخ حساس و فهملی دیر .

داخلی خبرلر

گاوبنده‌کی تازه‌کند محله‌سینده یئنی بیر مدرسه تشکیل ویریلیب وایندیه‌دک ۸۰ نفر محصل قبول ایدیب‌درس ویرمگه باشلامیشدیر . بو مدرسه‌نین آدی بیرلیک‌مکتبی قویولموشدور . خوی بلدیه اداره‌سینین جدیتی نتیجه‌سینده آبان آیینین ۲۳ ندن باشلایاراق خوی شهرینده چورەك ، سنگك ولواش‌قیمتی آشاغی گیتمیشدیر . انباردار واحتکارچی چورك‌چیلر جزالاندیریلار . خلق و بارەدە فرقه‌میزین رهبرلیک لرینه درین ممنونیت‌لر گوستیریرلر .

تبریزین ارك کوچه‌سی آسفالت ایدیلیر

ارك کوچه‌سینین آسفالت‌ایدیلمه‌سی چوق سرعتله دوام ایتمکده‌دیر .

زنجاندا

زنجاندان خبر وئریلیر که آبان آیینین ۲۱ نده زنجان اوراقی مدرسه‌سی سالونوندا بویوك بیر ییغجاق تشکیل اولوب اورادا خوزستان کارگرلرینین نماینده‌لری دانیشیبلار .

سلماسدا

سلماسدان گلن خبره گوره سلماسدا خلق قوشونلاری‌نین موسیقی دسته لری خلقه مدنی خدمت ایدیرلر بئله‌کی بوموسیقی دسته سی طرفیندن شهر اداره‌سی سالونوندا اهالی‌ایچون بیر عالی نمایش‌ مجانی اولاراق تماشایه قویولوب و حاضر اولانلارین تشکرلریله آلقیشلانمیشدیر .

فوتبال مسابقه‌سی

جمعه گونی آیین ۲۴ ینده حربی اورتا مکتب میدانیندا آزاد تبریز سیمرغ‌تیمیله‌خلق قوشونلاری‌تیمی آراسیندا فوتبال مسابقه سی اولموشدور . مسابقه‌نین بیرینجی قسمتینده سیمرغ‌تیمی ایکی قول وورموش ایکنجی قسمتده خلق قوشونلاری تیمی اوچ قول ووروب مسابقه‌نی خلق قوشونلاری تیمی نتیجه قازانمیشلار .

آستارا کندلرینده معارفه گوستریلن رغبت

فرقه‌میزین داخلی جدیتیله آستارا کندلریندن‌لوندویل - بیهج - شوندا چوله عباس‌آباد کندلرینده اهالی طرفیندن یئنی مدرسه‌لر تاسیس و کندلی بالالاری‌سەویجیله‌درسلره باشلامیشلاردیر .

اهر محالیندان کلیبرده

فرقه‌میزین مساعدتی وبخشداریلق اداره‌سینین نقدی یاردیمیله کلیبر قصبه‌سی کوچه‌لرینین‌تعمیر و تسطیحینه باشلانمیشدیر

تبریز شهر قومیته‌سینین ۶نجی محله‌قومیته‌سینده

آیین ۲۴ ینده ۶ نجی محله‌قومیته‌سینین آنتورال هیئتی طرفیندن محله قومیته‌سینین توز سالونیندا ٤ پرده‌لی آقا کریم خان‌اردبیلی قومیدیاسی موقع تماشایه‌قویولموش‌وتماشاچیلار طرفیندن چوخ حرارتله استقبال اولونه‌رقدان دفعه‌لرله آلقیشلانمیشدیر .

واسمینج اهالی‌سینین همتی

تبریزده باقر خان خیابانینده‌اسلام‌ملی باقرخان آدینا تیکیلمکده اولان مکتب بناسی ایچون واسمینج همتلی اهالیسی (۱۰۷۳) تومن نقداعانه ایتمیشلردیر .

یئر تزپنمه

جمعه گونی آخشام ساعات ۲۲ - ۷ دقیقه و ۲۲ - ۲۷ دقیقه ده تبریزده ایکی دفعه یئر تزپنه اوز ویرمیشدیر . ایکنجی تزپنه شدتلی اولموشدور . لاکن هیچ بیر خسارت و صدمه وارد ایتمه‌میشدیر .

ایش و زحمت اداره سینده

۹ و۸ و۲۵ و ۲۵ تاریخیندن ۱۰ و۸ و۲۵ تاریخینه قدر ۲۰۱ نفر ایشچی ، ایش و زحمت اداره‌سی طرفیندن مختلف ایشلره گوندریلمیشدیر .

بلدیه محکمه‌سینده

آیین ۱۲ سیندن - ۱۸ ینه قدر بلدیه محکمه‌سی طرفیندن بلدیه مقرراتیندان تخلف ایده‌نلردن ٤۲ نفر نقدی جریمه ویرمگه محکوم ایدیلمیشلر دیر .

بوستان آوا ایله قره چمن آراسینداکی کورپی

بوستان‌آوا ایله - قره چمن‌آراسینداکی اوچ دەوللر کورپی‌سی آذربایجان یول اداره‌سی طرفیندن یئنی‌دن تیکیلیب تمام اولدیغیندان ماشینلار عبور ایتمگه باشلامیشدیر .

سرد صحرا محالینداکی کندلرده تجدد

سرده‌ری محلی‌قومیته‌سینین جدیتی اثرینده سرد صحرا کندلرینده معارف و عمرانا دوغرو بویوك قدملر گوتوریلمکده دیر :

۱ - اسفهلان وزینجه ناب کندلرینده بیر آلتی کلاسلی مکتب بناسی انشا اولونوب‌وبو یاخینلاردا اورادا

بقیه‌سی ۳ نجی صحیفه‌ده

گی دوموپاسان

ئولی قادین

(۳)

من یولینی آرایان بیر کورا بنزه‌ییردیم :

دمیر بارماقلیقلاری و تولوشکه‌میش گل‌لری ایاقلیر و یاغ‌رمالاریمی قاچلارین اوزه‌رینده دولانه‌رک‌اراق یازیلاری‌اوخوردیم اللە نه قدر قورخولی گئجه ایدی ، اونی تاپا بیلمیردیم .

آیدا یوخ‌ایدی ، اکری صف قبرلرین آراسیندا ، دار خیابانلارین آراسیندا دورمیش ، قورخوج بیر قورخی منی یاخالامیشدی . هر طرفده قبر ایدی و قبر ! هر یئر قبرلرایله دولموش ایدی . ساغیم ، سولوم ، قاباغیم و داالیم هر یئر قبر ایله دولی‌ایدی ! اولارین بیرینین اوزه‌رینده اوتوردیم ، چونکه داها یئریمکه قادردگیلدیم . دیزلریم یئریمکه قدرتینی الدن‌ویرمیشدی . قلبیمین دوگونمه‌سینین صسینی ایشیدیردیم . باشقا صس لرده ایشیدیردیم . بو نه ایدی ؟ مبهم و آنلاشیلماز بیر صس ایدی . بو صس هارادان گلیردی ؟ قارانلیغین آراسیندان ، منیم دەلی اولموش کله‌مدن یوخسا انسان جسدلری و سرلرله دولی یئرین آلتیندان‌می گلیردی . توز اطرافیما باخیردیم . اورادا نه‌قدر اوتوردیغیمی بیلمیرم . قورخودان شیل اولموش و قورخودان کئفلنمیش ، زوروا چیغیرماغا حاضرلاشمیشدیم !

بیردن یئره ، اوزه‌رینده اوتوردیغیم مرمر داشین ترپندیگینی ظن ایتدیم ، الله یاکه اونی آلتدان قوزاییردیلار .

آتیلاراق توزومی باشقا بیر قبرین اوزه‌رینه آتدیم ، من اوزه‌رینده اوتوردیغیم داشین قالخدیغینی گوردوم ، اونون یوخسو

تون دوزلەسینی گوردوم ، داش دوز دوردی و بیر ئولی آشکار گورونه‌دی . بو بیر اسکلت ایدی و داشی یارالانمیش گوره‌گینین گوجی‌ایله یئره آتیردی . گورووردوم ، گئجه‌اولدیغی حالدا چوخ گوزه‌ل گورووردوم . داشین اوزه‌رینده آشاغیداکی یازینی اوخویا بیلدیم

«بورا ۵۱ یاشیندا ئولموش «ژاك دوایوان» ین یاتاغی‌ در . او توز قوهوم لارین سوه‌ن ، تمیز و یاخشی آدام‌ایدی ؛ ووجدان راحتلیگی‌ایله آللاهین رحمتینه قوووشدی .»

بو زمان : ئولی‌دن توز قبری اوزه‌رینده یازیلمیش یازینی اوخوردی ، سونرا یئرده بیر داش گوتوردی ، بیراوجی اتی و کیچیك داشی ، و بوتون دقت ایله یازیلاری محو ایتمگه باشلادی .

بوتون یازیلاری سیلدی ، چوموش گوزلری ایله اولارا باخاراق ، بیر اوجی یانیق کبریت‌ایله دیوارلار اوزه‌رینه یازیلدیغی کیمی ، توز چیگنی سوموکی ایله :

«بورا ۵۱ یاشلاریندا ئولی «ژاك دولیوان» ین قبری‌در . او توزسختگیرلیگی اثرینده ، آتاسینین مالینا وارث اولماق ایچون اونی ئولدوردی . توز آرواددینی اینجیتدی . توز اوشاقلارینا شکنجه‌وئردی قومشولارینی آلداتدی . باشاردیقجا اوغورلاردی و بدبخت ئولدی .» جمله‌لرینی یازدی .

یازیلیدان صونرا حرکت سیز دوراراق یازدیغی‌خطه باخماغا باشلادی . باخیبی دونه‌ریرکن ، بوتون ئولولرین قبرلرین

چیخدیقلارینی گوردوم . اونلار هامیسی حقیقتی یازماق اوزره قوهوم لاری طرفیندن یازیلمیش یالانچی سوزلری سیلیردیلر .

من ، آداملارین هامیسینی ، بوتون بو : یاخشی‌آتالارین ، وفالی قادین‌لارین ، فداکار اولادلارین ، عقلی قیزلارین ، خیرخواه تاجرلرین و خلاصه هامیسی کیم آرایان ، تاپان ، یالانچی ، آرا ووروشدوران توز یاخشی قوهوم‌لارینین‌جلادی وکیچیکلی ایش‌لر . هامیسی اوغورلیق ایدیب ، باشقا لارینی آلدادیب ، بوتون اوتانمیریجی عمل‌لری اجرا ایدیب و بوتون پیس ایشلره مرتکب اولموشلار .

اونلار هامیسی بیر دقیقه‌ده ، بیرتیجی حقیقتی ، آجی‌ومقدس حقیقتی ، یئر اوزونون‌آداملارینین‌ستیمه‌دیکری ، بایله‌دیکلرینی ادعا ایتدیکلری ــ حقیقتی توز داخلی اوتوراقلارینین آستانه‌سی اوزرینه یازیردیلار .

منیم فکریمه گلدی که « او » دا بو حقیقتی قبرینین‌اوزه‌رینه نقش ایتمه‌لی دیر . او زمان قورخمادان یاری آچیق تابوتلارین ، نعش‌لرین و اسکلترین آراسیندان قاچاراق اونا دوغرو گیدیردیم و اونی تاپاجاغیما یقین ایتمیشدیم .

اوزاقدان ، قیرایله توتولموش اوزونی گورمه‌دن تانیدیم .

شیمه دقیقه قاباق اوزه‌رینده : « او سه‌ودی ، سویلدی و ئولدی » جمله‌سی یازیلمیش مرمر داشین اوستونده :

« توز سه‌وگیلی‌سینه خیانت ایتمك ایچون گیتدیکی بیرگون ، یاغیش اثرینده « اونا سویوق‌دگدی و ئولدی »

جمله‌سینی اوخودوم .

گون آغاریرکن ، بیر قبرین کنارینده هوش‌سیز اولاراق تاپیلدیغیمی سانیرام .

صون

چویرن : احمد ـ احمد

داخلی خبرلر

۲ نجی صفحه‌دن بقیه

تدریس باشلاناجاقدر.

۲ - سنوجا دیزه کندینده فرقه‌میزین عضولریندن اولان اعتباری جوانلر، کونوز کندین اوشاقلارینا گیجه ده بویوک باشلیلارینا درس ویرمکده‌درلر.

۳ - آشاغایا کندی اهالی‌سنین همتیله کندده ینی بیر حمام تیکیلمیشدر.

۴ - کوجوار کندی اهالی‌سینین لوزلری توز کندلرینین کوچه‌لرینی داش ایله فرش ایتمگه باشلامیشلار و عین زماندا ایکی کلاسلی بیر سوادلانما قورسی تاسیس اولونوب فرقه‌میز عضوه‌لری طرفیندن درس و تعلیم ویریلمکده‌در.

۱۰ نجی محله فرقه قومیته‌سینده

آبان آیینین ۲۱ نده تبریز شهر قومیته‌سینین ۱۰ نجی محله فرقه‌قومیته‌سینده سوادسیز فرقه عضولری ایچون دایر اولموش بیرنجی درس کلاسلارینین امتحانلاری باشلانیب موفقیتله قورتارمیشدر. عایشه تبریز شهر قومیته‌سینین ۱ نجی محله فرقه قومیته‌سینده سوادسیزلار ایچون بیر باشقا درس کلاسی دایر اولموشدر.

خلقلرینه و سوومت اتفاقی دولتینه نسبت دریت دوستلیق علاقه‌لرینی گوسترمیشلر.

***

تهراندا نشر اولان«داد»روزنامه‌سی ۱۴ آبان تاریخلی ۸۷۸ نجی نمره‌سینده باش وزیر آقای قوام‌السلطنه‌نین داخله وزارتینه گوندردیگی مکتوبی یازمشدر. بو مکتوبدا قید ایدیلمشدر. که آذر آیینین ۱۶ سیندا ایرانین مجلس شوری‌سینین سچگیلری باشلانالاجاقدر.

***

رهبر روزنامه‌سی ۲۱ آبان ۱۳۲۵ تاریخلی ۸۵۹ نجی نمره‌سینده ایران توده فرقه‌سینین مجلس شوری سچگیلری ایچون ویردیگی کاندیدلارین بیر نتیجه‌سینین آدینی یازمیشدر بونلار بو شخصلردن عبارتدرلر.

دکتر رضا رادمنش - نورالدین‌الموتی - علی امیرخیزی - دکتر محمد بهرامی - دکتر فریدون کشاورز ایرج اسکندری - عبدالصمد کامبخش پروین گنابادی - اردشیر آوانسیان دکتر جودت - خلیل‌ملکی - دکتر کیانوری - دکتر مرتضی یزدی - رضا روستا - احمد قاسمی - ضیاءالموتی عبدالحسین نوشین - علی کباری - تقی فداکار - شهاب فردوس - عبدالصاحب صفائی - دکتر حسن شهیدی - دکتر وکیلی - علی‌اصغر میثیان - استادان علی آذری - ابونصر عضد - مهدی هاشم‌نجفی.

***

رهبر روزنامه‌سی ۲۰ آبان تاریخلی ۸۵۱ نجی نمره‌سینده ایران توده فرقه‌سینین مرکزی قلوبیدا اولان جشن یغینجاقینی تفصیلینی یازمیشدر. بو جشن دنیا دموقرات جوانلارینین اتحادیه‌سینین تشکیلی‌نین ۲ نجی ایل دونومی مناسبتیله تشکیل اولموشدر. جشن‌ده ایران توده جوانلارینین رهبری آقای دکتر رادمنش دنیا جوانلارینین صلح اوغروندا آپاردیقلاری مبارزه‌لرینی و بو مبارزه‌نین اهمیتینی شرح ویرمشلر. سونرا آقای دکتر کشاورز توده حزبینین مرکزی قومیته‌سی طرفیندن بو بایرامی بوتون جوانلارا تبریک ایتمشلر یغینجاقیت سوندا حاضر اولانلار ایچون مراقلی نمایش تماشایه قویولموشدر.

خلق مثللری

بخیل کیشی

بیر بخیل کیشی بیر گون بیر آز پنیر آلیب ایوده بیرقابین ایچینه قویوب محکم باغلار و اوشاقلارینا تاپیشیرار که هر گاه چورک یئمک ایسته سیز چوره گیزی او قابین اوستنه سورتوب یئیین که پنیر قورتارماسین.

بیر گون کیشی ایوین قاپیسین باغلاییب و بیر قفل وورار، اوشاقلار آجالیب چورک یمک ایسترلر لوز چورک لرین گتیریب قابیوسا سورتوب یه‌رلر، اتفاقا کیشی گلیب بونلاری بو حالدا گورمز باشلار بونلاری وورماغا که لا اقل بیردفعه باوان یئین همیشه باوا تیقلان که چورک یئمزلر.

***

بیر گون بیر دده و بالااوغلی ایله بیر کاسه آش ایچیک ایچون بیرقاشق لاری وارایدی، دده دیه‌ر که، اوغول قیرخ قاشق - قیرخ قاشق ایچک. آتا اوتوز دوققوز قاشق ایچیبدی که آش قورتاردی اوغلان آغلاماغا باشلادی، آتاسی دیدی که اوغول نه آغلا بیر سان قوی من آغلاییم که بیر قاشق دا اسکیک اولدی.

ظالم پادشاه

بیر ظالم پادشاه واریدی که رعیتینه چوخ ظلم ایده‌ردی، بیر گون

بیر عمارت دوزه‌لتدیرمک ایستر اوتون بالیغلین شیشه ایله قاریشیق ایلته‌یرمز و توبه‌ایله شهرین اهلیندن بوبالیقی اپاق لاماقا آپاراردلار، بیر گونت توبه بیر قیزین ایونه یئتیرکه، او قیزین هیچ کسی یوخیدی، او قیز بژه‌یب بالیق آپاقلاماقا گئدرکن یولدات کچن لر بو قیزین گوبچک لیکینین تماشاسینا دورارلار بو سوز شاهین قولاغینا چاتیب شاه بو قیزی گورمکدن اوتری گلر بو گلن موقع قیز اوزون محکم دوتار شاه عصبانی اولوب دیر که بس بونلار دان نه اوزون دوتمادیسان، ولی منی گورجکین اوزونی دوتدیت؟ قیز دیر بونلار کیشی دگیللر، هرکه اولسایدیلار هرمسی بیر اووچ توربلق آتاقلا منی تورپاق آلتیندا قویاردیلار.

جماعت قیرتمه گلیب و شاهی اولدوروب جانلارین ظلمدن قورتاردیلار.

نوکر و آقا

بیرگون آقا نوکرین بیر نفرین دالینجا یوللایر که گیت فلانکسی ناهارا دعوت ائله نوکر گتدی او آدامی چاغیردی. او شخص دیدی که آ قا آدام یوخیدی منیم دالیجا یوللاسین؟ دیدی خیر آدام چوخیدی آدام لاری آدام دالینجا یوللادی‌منی ده سندن اوتری.

اعلان

اقتصاد عالمینده صرفه آختارماق اولین شرطدر:

داش کوموورین حرارتی و صرفه تمام اولدیغی هامویه معلوم و آیدین در مخصوصا قیمتلری بو اندازه ده اوجوز اولا. (مراغه محصولینین خرواری ۳۳۰ ریال و تبریز محصولی ۱۶۵ ریال) اودون و آیری یاناجاقلارین عوضینه داش کومور مصرف ایده‌نلر مملکتین اقتصادیاتا یاردیم ایتمکدن باشقا آغاشلارین وورولماقیندان که تولکه‌نین آبادلیغینا بیر موثر عاملدر جلوگیرلیک ایده‌جکلر. ش ۳۶۶ ۳-۳

آدرس- فردوسی خیابانی‌روس و ایران بانکینین مقابلینده

شرکت سهامی زغال سنگ تبریز

تشکر و اعتذار اعلانی

حرمتلی آقالار و دوستلار که منیم همشیره‌مین فوتی مناسبتیله تشریف گتیریب تسلیت بویوروبلار صون درجه‌ده اونلاردان تشکر ایدیب اگر حضورلارینا یتیشمکده قصور اولورسا عفو ایتمه‌ کلرینی امید ایدیرم.

ش ۳۶۷ فتح‌اله - گیامرز

اعلان

لیش موسمی باشلادیغینا گوره تبریزده‌کی سوومت مریضخانه‌سی آبان آیینین ۱۱ ندن (نویابرین ۱ ندن) ایش وقتینی آشاغیداکی ترتیبله تعیین ایدیر. جمعه گونلریندن سوای هر گون سحر ساعت ۹ دان ۲ یه قدر گون اورتادان سونرا ساعت ۳ دن ۶ یا قدر.

مریضخانه‌نین مدیریتی

اعلان

سوومت مریضخانه‌سی خبر ویریر که رنتگین (برق و آینه) شعبه‌سی تازه اصول اوزره تشکیل تاپیب و مریضلر تازه گلمیش عالی درجه‌لی متخصص دکتر توسطیله معاینه و معاینه‌نین نتیجه‌سی مریضلرین ایسته‌دیکلری دیللرده یازیلیر.

سوومت مریضخانه‌سنین مدیریتی

ساهر

آرزولاریم

ایسته‌رم بیر قوش اولام سهندیت تپه‌سینده؛
بویونام ایستی گونده «قراقوه» دره‌سینده.
یاالماس‌رنگلی سوتک. توکولوب قایالاردان؛
ایشلیه هوسیله اسکیمیش بیر دگرمان.

***

ایسته‌رم، ایشیقلارتک، توکولوب گوللراوسته؛
اریم شفق کیمی سولارین حلقه‌سینده.
یا یاشیل سوگودلر تک، یوللارا کولگه‌سالام،
دینجه‌له یولدان کیچن بیر آغاج سایه سینده.

***

صحرین هواسیندا، اولورسام بیر اهتزاز.
زمرد یایپراقلار لا، ایده‌رسم رازو نیاز؛
اریدیب ایلیق یئل تک اوجا داغلار قارینی،
اوقشاسام، قانادیملا یاربییت ساچلارینی؛

***

ایسته‌رم شراب اولوب، مینالی پیاله ده؛
منعکس ائدمم اوتون گل کیمی جمالینی.
یا آرزو، امید اولام قارانلیق خاطرینده،
سازیندا نغمه اولام دالیندام ملالینی...

***

ایسته‌رم، ماهتاب تک، پارلایام افقلردن؛
گئجه‌لر ایشیقلانا نوریله گوزل وطن..

یوردوعون معبدینده اولورشام آلتون بیرشام**

بوراخمام اومعبدی بورویه غملی ظلام..

* - اوقشاماق: نوازش ایتمک.
** - آلتون شام: طلائی شمع.

مراغه

مراغه‌دن گلن خبره گوره مراغه‌ده دولت تیاتری بناسینین تیکیلمه‌سی مرحله ایره‌لی گئدیر بو بنانیت قاپیلماسیندان اوتری هر گون ۲۰۰ نفر عمله و بنا ایشله‌مکده‌در.

تهراندا نشر اولان روزنامه‌لر

تهراندا نشر اولان روزنامه‌لر بویوک سوسیالیست اوکتیابر انقلابی‌نین ۲۹ نجی ایل دونومینی شادلیقلا قارشیلاییب و بونون ایچون مخصوص نمره‌لر چیقارمیشلار او جمله‌دن رهبر ظفر - ایران‌ما - جبهه روزنامه‌لری بو بویوک انقلابین شرفینه مراقلی‌مقاله‌لر یازیب و سوومت سوسیالیست خلق لرینین داهی رهبرلریندن اولان لنین استالین مولوتوفین عکسلرینی گراوور ایتمشلر. عموم اتفاق قومونیست فرقه‌سنین کاتبی ژدانوفیت بویوک اوکتیابر انقلابینین ۲۹ نجی ایل‌دونومی مناسبتیله سویله‌دیگی نطقین ترجمه‌سی رهبر روزنامه‌سینده درج اولونموشدر جبهه روزنامه‌سی ۱۴ آبان تاریخلی نمره‌سنین باش مقاله‌سینی اوکتیابر انقلابی عنوانینه مخصوص یازیب عایشه باشقا روزنامه‌لرده لوز مخصوص نمره‌لرینده بو انقلابین نه اولدوقی اونون دنیانی‌اهمیتی و بشریت عالمینه باغیشلادیغی فایدالی نتیجه لری قید ایتمشلر ایران‌ما روزنامه‌سی بویوک سوسیالیست اوکتیابر انقلابینین ۲۹ نجی ایل دونومینه گوره مراقلی مقاله‌لر یازیب و سوومت ترلتکه‌لرینین ۱۶ جمهوریت رئیس‌لرینیت عکسلرین چاپ ایله‌میشدر. عمومیتله تهران روزنامه‌لری‌خصوصیله آزادیخواه روزنامه‌لر بو بایرامی نهایت‌صمیمیتله قارشیلاییب و ایران خلقی‌نین‌سوومت

تجی هفته‌لیگی

عشق و محاربه!

یا

آلکساندرین خاطره‌لری

-۱۷-

میشا لوز وظیفه‌سین یئرینه یئتیردی. او بویوک افتخارلارا قائل اولماقدان صونرا لولدی.

او، آلمانلارا ساتیلمیش اولان لوز سه‌وگیسی لیوسیانی گولله‌دی لیوسیا اونو محاربه‌یه گئتمکدن ساخلاییردی، او ـ ندان آلدیعی خبر لری ب... نصیحت ایتمیش و اورادا حکومت اتمن قودوز آلمان لوتاماغینا ویریردی. میشا یارالیلارا امداد ویرمن بیر گیجه‌ده آلدایا عسکرلری ایله اوزـ اول گئدی. لیوسیا خیانت ایتمیش و یارالیلاری آلمانلارا ساتمیش ایدی.

میشا لیوسیانی وطنه خیانت ایتمک ایچون اولدورموشدی، ساوره‌گی بیر لیزی لوز وظیفه‌سینه قربانلیق ایتدی.

وظیفه: انسان هر موقعده وظیفه‌سین عزیز سایمالی در.
* بیزیم عسکرلریمیز وظیفه‌لرین یئرینه یئتیرمک اوغروندا هیچ بیر زاددان قورخمیرلار.

میشا لیوسیانی لولدیردیکدن صونرا قورخاقلی آلمانلارا ویرمه‌مک ایچون اوتواردلاییب و منفجر ایتمک خیالینا دوشدی، لاکن بو ایشه موفق اولماداان اول دشمنین گولله‌سی ایله یئره ییخیلدی...

میشا لولدی. افتخارلا لولدی.

***

من کاتیا و تانیانی عفو ایتمیه‌جکم. چونکه اونلار محاربه ده اشتراک ایتمیه‌یلر.

لاکن مسکنمر منیم بو تهنیم بالان اولسون اولا بیلسر که ایندی اونلاردا باشقا جبهه‌لرده ووروشیرلار.

بو خیالی قووه‌تلندیرمک منی دنیا لارجا آلوولی دویغولارا آلیشدیریر؛

محاربه: انسان محاربه ده وارلیقدان دفاع ایتدیگی بیر لحظه ده بوتون وارلیقلارین اونودور. لوز عنوطرین لولدیم یرمگه مجبور اولور.

آلمانلار رحمسیزلیکله بیری لولدیریرلر، اونلارین حیلریندن تاپیلمیش دفترلرده بشریتی اوتاندیران قیدلرله راست گلیریک.

اونلار یازیرلار:

آلمان هامودان یوکسک

یئنه ده اونلار، هیتلرین‌دیدیگی بو سوزلری لوز یازیلاریندا قید ایتمیشلر:

«آللاهین‌طرفیندن بیزیم عالی و مقدس‌نژادیمیزه ویریلمیش ماموریتی لایقینجه یئرینه یئتیرمک...»

اونلار لوز امپریالیست غاصبانه نیتلرینی اجراء ایتمک اوغروندا هجومه گئچمیش و ملتلری لولدیریب قان دریاسینده قوطه‌ور ایتمکله «آللاه طرفیندن» ویریلمیش ماموریتلریسن اجراء ایتمک ایچون! لوزلرین هر جوره تجاوز کارلیغا حقلی بیلیرلر. هیتلرین بو ماموریتی انجام ویرمک ایچون «کیمی بیر صلاحیته لایق و مالک اولدیغینی بیل گیجه‌کده اثبات ائده‌جه‌یک، آنجاق ایندی بشریت جهانگیرینی بوکیمی آلدادیجی شعارلاری بسطره‌الدی...

مهاجرلر مسئله‌سی

۱ نجی صفحه‌دن بقیه

بوئلار اینده‌ی عدالت پنجه‌سیندن قاچماق و منسوب اولدوقلاری خلق‌لرین و ئولکه‌لرین علیهینه خائنت فعالیت‌لرینه دوام ائتمک ایچون، ئولکه‌لرینه دونمک ایسته‌میرلر.

بیرینجی قسمه عائد اولان مهاجرلر صیراسیندا سون زامانلاردا لهستاندان اخراج ایدیلمیش آلمانلاری و هابئله چکوسلواکیادان چیخاریلمیش «سودمت» لری قید ائتمک ممکن‌دور.

حالبوکه ایکینجی سیری مهاجرلر آراسیندا سابقا «هیتلر» ین حمایتی آلتیندا یاشایان و فعلی حالدا آنگلوساکسونلار طرفیندن تقویت و حمایت ایدیلن، بوتون اوروپا خلقلرینه منسوب «کیسلینگ» لر و جلادلاری گورمک مشکل بیر ایش دکلدور.

لهستان خلقینین قاتلی دشمنی اولان «آرتسیشوسکی» و «ژنرال آندرس» ین ۲۰۰ مینه یاخین اوردوسی یوگوسلاویا خائن لری «پادوبچ»، «میخائیلوویچ» چتنیک لری، آق بول کس‌لر، گشتاپو مامورلاری و هیتلر آلمانیاسی آژان لارینی بو عده‌نین آراسیندا تاپماق چوخ آساندور.

بوئلار «مهاجر» عنوانیندان استفاده ایده‌رک ایتالیادا، اوتریشده و آلمانیانین غربی اشغال منطقه‌سینده یئرلی اهالیدن داها راحت و آسایشلی بیر شرائطده یاشاییرلار.

بو خائن لر یاشا آپاردیقلاری ئولکه‌لر خلق‌لرینین امنیتینه، جانینا و مالینا تعرض ائتمکدن ده چکینمیرلر.

هابئله بوئلارین یاشادیقلاری اوردوگاهلار اینده‌ی ضد دموکراتیک تبلیغات مرکزلرینه و دموکرات ئولکه‌لرین امنیتی علیهینه توطئه و سوء قصد مبدأینه تبدیل اولونشدور.

ایتالیانین شمالیندا یاشایان یوگوسلاو خائن لری هابئله آندرس اوردوسی بو ئولکه‌نین امنیتین پوزماغا چالیشیرلار.

هابئله اوتریشده یاشایان مختلف ملیت‌لی خائن‌لر چکوسلواکیا، لهستان و یوگوسلاویا علیهینه توطئه‌ده دوام ایدیرلر.

اینده‌ی بو تروریست و حیثیت‌سیز عنصرلر «بوین» و «برنز» ین وجودینده ئوزلری ایچون حامی مدافعلر تاپیشلاردر.

انگلیز-آمریکان مرتجع محفل‌لر بوتون حرارت و شدتله بو عنصرلردن دفاع ایدیرلر.

سوومت اتفاقی طرفیندن بوئلرین طبیعی وضعی اورتادان آپارماق ایچون دمه‌لرله منطقی و دوزگون تکلیف‌لر ایره‌لی سورولموشه ده، بین‌المللی ارتجاعین مخالفتی اثرینده بیر نتیجه یئتیشه‌میشدر.

شچه گون بوندان اول سوومت اتفاقی خارجی ایشلر معاونی «ویشینسکی» مهاجرلری ئوز آتا وطن‌لرینه عودت ائتمکه وادار ائتمک تکلیفینی ایره‌لی سوردی. لاکن بو تکلیف فاشیست‌لرین مدافعلری طرفیندن رد ایدیلدی.

اینده‌ی انگلیز-آمریکان ارتجاعی محفل‌لری بو مهاجرلری ئوز ئولکه‌لرینه قاییتماغا تشویق ائتمک بیر طرفده قالسین اونلاری انگلیز یا آمریکان اوردولاری صیرالارینا یئرلشدیرمکه چالیشیرلار.

آمریکا مرتجع سناتورلریندن «بلر» ایکی یوز مین «آندرس» اوردوسی عسکرلرینین آمریکان اوردوسینا داخل ایدیلمه‌سینی آمریکان «سنا» سیندان طلب ائتمیشدور.

انگلیزلرده بو تقاضادا ئوز آمریکالی مرفقالاریندان گری ده قالمامشلار. ایکی گون بوندان اول مهاجرلر مسئله‌سی «ایکی قوه» ده طرح ایدیلیرکن!

مصر نماینده‌سی: بو مهاجرلرین حاکمیت حقینه مالک اولان ئولکه‌لرین رضایتی اولمادان او ئولکه‌لرده یئرلشدیریلمه‌سینی تکلیف ائتمیشدر.

یوگوسلاویا نماینده‌سی، قونشو ئولکه‌لرینده رضایتین جلب ایدیلمه‌سی لزومینی ایره‌لی سورمیشدور. ایستر یوگوسلاو و ایسترسه مصر نماینده‌لرینین بو تکلیف‌لری کاملا حقلی و منطقی‌دیر.

چونکه بو حرمتلی مهاجرلر هم یئرلی اهالی‌نین حقوقینه تجاوز ایدیر و هم ده قونشو ئولکه‌لرین حاکمیتی و دموکراسی رژیملری علیهینه غیرقانونی تروریست و سابوتاژ (خرابکارلیق) عملیاتینا ال وورورلار.

لاکن هر ایکی تکلیف قومیته‌ده رد ایدیلدی.

مصر تکلیفی مذاکره ایدیلیرکن هندلی نماینده بو «کوچری‌لرین مختاریت حقینه مالک اولمیان ئولکه‌لره بویوک بیر بلایه تبدیل اولماسی خطری واردر» دیمیشدر.

حتی انگلیز روزنامه‌لریندن لیبرال فرقه‌سینه منسوب اولوب مترقی روحلی اولمایان «نیوز کرونیکل» غربی بو مهاجر اوردوگاهلاری حقینده آلمانیا انگلیز اشغال منطقه‌سینده‌کی بیر مخبرینین اولیندان شئله یازمیشدر؛ «بو منطقه‌ده‌کی اوردوگاهلار بیر اووج فاشیستین اختیارینا ویریلمیشدر»

ینه ده آمریکا روزنامه‌لریندن «نیویورک تایمز»: «۵۰۰ مینه‌قدر هیتلرچی و فاشیسته مهاجر اوردوگاهلاریندا یئر و بیر بلکیتی یارماقدادر»

بو اوردولاردا یاشایان مشکوک عنصرلر هر یئرده فاشیسم تبلیغاتی آپارماق و مللر آراسیندا نفاق تخمی اکمکده آزاد بیراخیلمیشلاردر.

بوئلار بین‌المللی صلح و ملت‌لر آراسیندا متقابل اعتماد ایچون بویوک بیر تهلکه تشکیل ایدیرلر. و اینده‌ی «امنیت شوراسیندا» و «بیرلشمیش ملتلر تشکیلاتیندا» اوتوران غربی ئولکه‌لرین ممثل‌لری ئوز عمل‌لری ایله «دنیا امنیتی» نی یوخ بلکه «دنیانین امنیت‌سیزلیگین» تامین ایدیرلر.

اینجه صنعتلر

— سه‌قیاسینین تشکیلی

سوومت اتفاقی ایله مدنی رابطه ساخلایان جمعیتین آذربایجان مرکزی اداره هیئتی طرفیندن سوومت مدنیت ائوینین بویوک سالونیندا تبریز اینجه صنعت ایشچیلرینین بویوک قونفرانسی چاغریلمیشدر. بو قونفرانسدا دورت یوز نفردن یوخاری شهریت اینجه صنعت ایشچیلری اشتراک ائتمیشدر.

قونفرانس آقای رسام موزع زاده‌نین صدارتی ایله آچیلدیقدان سونرا اینجه صنعت سه‌قیولونین تشکیلی و اونون اهمیتی حقینده آقای صمد صباحی و آقای شریفلی معروضه ائتمیشلر. بو قونفرانسدا شهریمیزین اینجه صنعت ساحه‌لرینین هامسینین نماینده‌لرینی گورمک اولاردی. دیمک اولار که بو قونفرانس دیگر طرفدنده عمیت صنعتکارلارین بیر-بیریله گوروشمه‌سینی تامین ائتمکله بویوک اهمیته مالک ایدی. قونفرانسدا اشتراک ایدنلر طرفیندن سه‌قیاسینین تشکیلی صمیمیتله قارشیلاندی. سه‌قیانی اداره ائتمک ایچون آقای موزع زاده، حسین جوان و صمد صباحیدن عبارت بیر هیئت سئچیلمیشدر.

عموم اجلاس گلن جلسه‌یه قدر ایش پلانی و لازمی پروقرام دوزلتمکی هیئته تاپشیرمیشدر.

مریم خانم فیروزین مدنیت ائوینده...

اول صحیفه‌دن بقیه

بو آخر وقتلرده شورالر ئولکه‌سیندن گلن‌لر شورا خانملارینین مدنی و سیاسی و اجتماعی ترقی‌لریندن و اونلارین بو دعواده فداکارلیقلاریندان تعریف ائدیرلر.

(ژان ریشار بلوک) مشهور فرانسه یازیچی‌سی دیردی که شورا ملتی ئوز غالبیتینین یوزده ۶۰ نا خانملارین زحمت‌لرینه مدیون دورلار.

بو حکایتلر بیزیم ایچون افسانه نظره گلیب و هرگز باور ائتمیردیک. آیا ممکن در خانمیکه بقول او، روس یازیچی‌سی نیجه ایل بوندان ایره‌لی جامعه‌ده هیچ جهتیله ارزش بولمیدی و اونلار غلام و برده کیمی رفتار ایده‌ردیلر.

پس نه جور اولدیکه دعوا میدانیندا ئوزلریندن شجاعت و قدرت فوق العاده خرجه ویریب و کیشیلردن آرتیق فداکارلیق و مردانه‌لیک نشان ویریردیلر.

من ئوزوم وقتی که، داخل اولدوم موسقووایا چوخ اشتیاقیله اونلاری یاخیندان گورمک و باخود اونلارین موجودلاری اثرلری زیارت ائتمکی ئوزومه بورج بیلیردیم.

اونلار بیر حکومتین و بیر روژیمین آلتیندا یاشاییرلار که اونلاری برده‌لیکدن نجات وئریب و خانملار دا باجارا بیلدیلر که ئوز فطری و حنلی استعدادلاریندان استفاده ائدیب، دنیایه ثابت ائتدیلر که هیچ بیر آرواد کیشیلردن کم و کسر دکیل.

موسقووادا و آیری شهرلرده خانملار گوردوم که سرمه‌لی و آق بالتارلار کیمی شهریت امنیتینی حفظ ائتمکده شرکت ایدیرلر.

البته بو ایش بئله بیر مهم رول دکیلدر، لاکن بو بیزه آنلادیر که شورا اتفاقی خانملارا اعتماد ائدیب و مملکتینی حفظ ائتمک ایچون خانملاردان راحتلیق ایسته‌یرلر بیله. ایکله تمام موسسه‌لرده خانملار کیشیلر ایله برابر ایشه مشغول دورلار.

کوچه‌لرده و خیابانلاردا گورده دو گوموز افسر خانملارین سینه‌لرینی متنوع مدال‌لار مزین ائتمیشدر.

موسقووا تاریخی موزه‌معاربه‌شعبه‌سینین رئیسی بیر خانمدر، بو خانم دعوا موقعینده موسقووانی ترک ائتمه‌یه بیرک سعی ایدیب دعواده قهرمانلارین و فداکارلارین اثرلرینی جمع ایدرک اورادا بیر آرتیق یئنی معاربه شعبه‌سی تنظیم ایدیبدیر بو موزه‌ده تمام قهرمانلارین قارتلاری و نامه‌لری قانا بلشمش حالدا تماشاچیلارین نظریت جلب ایدیر.

بیرجه‌سی ده ۱۸ یاشلی بیر قیزین عکسی اولدوقجا جالب توجه‌دور.

بو قیزی نازیلر گرفتار ایدیب و اونا چوخ شکنجه و عذاب وئریب سئوال ائدرلر (استالین هارداد ی) بو جوان قیز چوخ افاده ایله جواب وئریر که (استالین ئوز ایشینین باشینداد ر) بو جمله یئتیریر که ستالین هر یئرده که وار ئوز ایشینده مشغول در دیریسیدر و ئوز ایشینه ادامه وئریر.

اونا یاغماپاراق او قیز بیلیر که بو جواب اونون اعدام حکمی‌دیر لاکن بو جواب بیر سیلی ایدی که بو قیزین الینه نازیزیت اوزونه ووروب ئوزونی اونلارا عجز وضعیف نشان وئرمه‌ییب و مردانه وطن یولوندا ئولوب اونون قهرمان آدی همیشه‌لیک دیری قالاجاقدر.

بو وطن پرستین آدی (زویا) در و اونون عکسی یاریم قرمیان ئوزواق آلتیندان چیخاردلیوب و ایپ بویوندا در و اونون بعضی الاثه‌لری مثلا بالتارلاری و باشماقلاری دا یاتاندادر.

نه تنها زویا بلکه اونون تایلاری چوخ-چوخدور.

سونرا بیر آلتی دمیر یولی (متروپولیتن) تماشاسینا گیدیب بو بیر آلتی دمیر یولی روسیه‌نین صنعتینین نه درجه انکشاف ائتدیگینی نشان وئریر.

اورادا چوخلی مجسمه‌لر سالونلاردا نصب ایدیلمیشدر که خانملاری مختلف حال‌لاردا نشان ویریر بو متروینین چوخ قسمت‌لری دعوا موقعینده تیکیلیبدیر بیر موقعی که موسقووا محاصره‌ده ایدی و فاشیستلر موسقووانی تهدید ائدردی بو جوان قیزلار و خانملار که بو ساختمانی دوزه‌لتمکده شرکت ائدمیشدرلر ابدا ئوزلرینده وحشت و قورخو یول وئرمه‌ییب و دنیایه ثابت ائتدیلر که اونلارین ضعیفی مصنوعی و بی اساس دکیل و هر فرد شوروی ایمان و عقیده ایله ئوز وطنی و ملتینی دفاع ائتمکله هر کیشی و آرواد ئوز ئولکه‌سینه علاقمنددور.

بو متروئی حال حاضردا ژنرال درجه‌لی بیر خانم اداره ایدیر.

من اونون آدینی ائشیدیب علاقه‌مند اولدوم‌که اونو یاخیندان گوروم بیر گون موسقووا مدنیت ائوینده او خانمی بیر آیری افسر خانم ایله که سواستوپول و اودسا دعواسینده شرکت ائتمیشدرلر و نیجه قهرمانلیق نشان و مدال‌لاری او خانمین سینه‌سینی مزین ائتمیشدر و نیجه دفعه یارالانمیش‌دان او یارالارین اثری اونون گوزل اوزونده اثر قویموشدور اماخانم «رئیس مترو» (ژنرال سرویشسکایا) دعوا مدتینده موسقووانین اطراف دمیر یوللارینی اداره ائتمکله قوشون ایچون مهمات و آذوقه یئتیریردی. ئوز دیدیگینه گوره ئوز-ئوزونه لوقوموتیف سورمکده موفق اولوب و اونون خدمتلری دولت طرفیندن تقدیر اولونوب و سینه‌سی مدال و نشان ایله مزین ایدی.

و بوندان علاوه پناهگاه و دفاعی خط‌لری دوزه‌لتمکده ده خانملار شرکت ائدیب بئله‌کی لنینگرادда آجلار یئمه‌دن ئولوب ولی تسلیم اولمایلار.

وقتی استالینقرادا یئتیشدیم اورادا ۶۵ کیلومتر خرابه‌لیک گوروب که هر بیر قاریشی‌نین الدن گئتمه‌سی مین‌لرجه جوانلارین قانینا غلطان ائتمیشدر. بورادا دا خانملار کیشیلردن دالی قالمایلار.

بوئلار ایله قدم بقدم قاباغا گئدیب و یارالیلارین پرستارلیق ایدیردیلر. ستالین گرادا بیر او منیم نظریمی جلب ایله‌دی. او ایوده ۶ نفر شورا اتفاقینین قهرمانلاریندان تا آخرین لحظه‌یه کیمی نازیلرین قاباقیندا مقاومت ایدیبلر او ایوین الدن گئتمه‌سی ایله همین قهرمانلاردا وطن یولوندا ئوزلرینی قربان وئرمیشلر.

بیر خانم تصمیم دوتور که او بنانی مجددا دوزلتسین ئوزکه خانملاردان دا دعوت ایدیر و او ایوی دوزه‌لدیر بو گون بو ایو همین خانم (چه‌رقاسووا) نین آدیله آدلانیر.

بو خانملار نه تک ئولومی یاخیندان گوروبدورلر بلکه ئولومی قوجاقلایاب اوتدان قورخماییلار اونلار بو گون چوخ افتخارلارایله زندگانلیق ائدیب و هر گوشه‌ده بیر تازه بنا دوزه‌لدیب آتی‌نین پایه‌سینی محکم ائدیرلر.

وقتی سوومت آذربایجانا یئتیشدیم هر یئردن آرتیق آرزو ائدیردیم اورانین خانملارینی گوروم.

همان خانملاریکه ۲۵ ایل بوندان قاباق اسیر کیمی زندگانلیق ائدیردیلر ایندی سرعتلی قدم‌لرایله هارادا ترقیه چاتیبلار لازمدر بیلیم که بو خانملار بو سرعتله یول‌ایله هر رشته‌ده بوتون دنیا خانملارینا سرمشق و نمونه واقع اولوبدرلار. اونلارین اجتماعی قانونلاری وادار ایدیر که خانملار ئوز حقوق حقلریندن کاملا بهره‌مند اولوب و استفاده ائدیب و تمام سیاسی و اقتصادی و اجتماعی ستونلاردا شرکتلری واردر. دولت و ملت اونلارین وسایللرینی هر جهتدن فراهم ائدیب و قانونلار اونلاردان پشتیبانلیق ائدیر.

ساغلاملیغی حفظ ائتمک ایچون بویوک موسسه‌لر تشکیل ویریب هم ئوزلرینی و اوشاقلارینین سلامتلیگینی حفظ ائدرلر. بئله‌که یاشلیلار، اوشاق یاتیجالاری سانا توریوملار-دوزه‌لدیب و اونلاردان علاوه هر بیر فرد ایچون شخصی منزل ماشین و ییلاق و استراحت ائوی و باشقا شیلرده تهیه ایدیلمیشدر اونلارین حرمتلری و تقدیر اولونمالاری عاملاری گوندن گونه آرتماقدادر.

و بئله‌که ذکر اولوندی اونلار مادی جهتدن کاملا آسوده‌درلر بونلارین هامیسی حکومتین سایه‌سینده عمله گلمیشدر.

اودور که سوومت افرادی‌نیت هر بیر نفری ئوز ملتینین و ئولکه‌سینین مدافعه‌سینده چالیشیب یاپاجیلارین اونلارین توپراغینا قدم قویمالارینا اجازه ویرمه‌دیلر. اونلار محاربه‌ئوکر بنده ده گیل‌درلر چونکه اونلار صلحی چوخ بویوک قیمتله الا گتیردیکلریندن هیچ بیر وقت الدن ویرمیه‌جکلردر.

بیر نفر طیاره‌چی خانم بئله دیئردی: بیزیم ئولکه‌میزه بیر دوشمن قدم قویماق ایسترایسه سوومت خانملاری اووقت متحدا قیام ایده‌جکلر او زمان وای اولسون دوشمنین حالینا اونلارین بو موثر اقداملاری دنیایه ثابت ائدر که شورا خانملاری بوتون خانملارین پیشرولریدرلر. و من ایرانین روشنفکر و عالی خانملارین طرفیندن بو خانملارین قاباغیندا تعظیم ایلیرم و متاسفم که موسقووا مسافرتیندن قاییداق آذربایجانا گرک مسافرت ائده‌یدیم و اورادا مندن ایران خانملارینین وضعیتینی سئوال ایدیردیلر من متاسفانه جواب وئرمه‌ییب سکوت اختیار ایدیردیم و بو گون که تبریزده‌ییم و آذربایجان قیز و خانملارینی بوتون موسسه‌لرده و فاکولته‌لرده و اونیورسیته‌ده گوروم اورادا صحبت ایدیردیم و تمام آذربایجانلی قیز، اوغلان خانم و کیشی قیام ائدیب بو مقدس مرامی که ایران ملتینین آزادلیق و نجاتی ایچون طی ائدیرلر اونلارا تبریک دییب و امیدوارام که بیر گون اولار که ایران خانملاری‌دا دنیاده سربلند و مفتخر اولاجاقلار. بئله‌که سوومت آذربایجانین خانملاریله تصادف و ملاقات ایله‌دیم که مختلف طبقه‌لرده و رشته‌لرده دوقتور و فیلسوف، بسته‌کار، یازیچی، رساملیق ایدیرلر. او خانملاردان چوخ آزینی سیزین ایچون آد آپاریرام

او جمله‌دن خانم دوقتور حیبی‌یووا خانم پروفسور ام‌النساء موسی بیگلی خانم ثریا عبدالرحمن زاده یازیچی خانم زین‌علی زاده، یازیچی - خانم شفیقه آخوند اووا، بسته‌کار - خانم آغا باجی رضا یووا بسته‌کار - خانم شوکت محمد اووا، اوپرا و آرتیست و بسته‌کار - مرال خانم امکدار اینجه صنعت خادمی - ریحان خانم توپچی باشی اووا و غیرلری